

*Zmluva o vytvorení (podaní) umeleckého výkonu, uzatvorená podľa  
zákona č. 185/2015 (Autorský zákon)*

Obchodné meno: *Zaži v Trnave – Mestské kultúrne stredisko*  
*Hlavná 1*  
*917 01 Trnava*  
IČO: *53 740 408*  
DIČ: *2121478887*  
bankové spojenie: *Prima banka, a.s.*  
IBAN: *SK3156000000007455802001*  
v zastúpení: *Mgr. Petrom Cagalom*  
ďalej len "objednávateľ"

a

Obchodné meno: *LAGART s.r.o.*  
Adresa: *Bratislavská 955/22A, 900 44 Tomášov*  
IČO: *36 840 807*  
IČ DPH: *SK2022454247*  
IBAN: *SK15 1100 0000 0026 2907 4460*

v zastúpení *Mgr. Pavlom Smolkom - konateľom*  
ďalej len "agent"

1.

Agent sa zaväzuje osobne podľa podmienok uvedených ďalej v tejto zmluve vytvoriť (podať) pre objednávateľa nasledovne bližšie určený umelecký výkon:

Názov umeleckého výkonu: *koncert Zuzany Smatanovej.*

Umelecký výkon bude podaný najmä: *spevom a hraním na hudobných nástrojoch.*

Umelecký výkon bude podaný dňa *12.09.2025 o 21.15 hod.,*

Umelecký výkon bude podaný na nasledovnom mieste: *Tradičný trnavský jarmok 2025*

Agent je povinný zabezpečiť umelecký výkon, ku ktorému sa zmluvne zaviazal.

Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť k nahliadnutiu a schváleniu všetky propagačné materiály podujatia /printové, tv, rozhlasové, internetové, a iné/, v ktorých akýmkoľvek spôsobom figuruje meno, alebo podobizeň Zuzany Smatanovej.

Agent udeľuje súhlas objednávateľovi na vyhotovenie obrazovo – zvukového záznamu umeleckého diela, ako neucelených častí, ktoré budú môcť byť použité na propagáciu Tradičného trnavského jarmoku. Tento záznam nebude rozmnožovaný a šírený iným spôsobom, ako je uvedené vyššie, a tiež nebude poskytnutý tretej strane ani inak komerčne využitý. Licencia sa udeľuje na neobmedzené teritoriálne šírenie v intenciách vyššie napísaného. Akékoľvek iné využitie iba so súhlasom agenta, alebo osoby Zuzany Smatanovej.

2.

Agent vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemá zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili v podaní umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy. Agent sa súčasne zaväzuje, že neuzavrie po podpísaní tejto zmluvy ďalšie záväzky, ktoré by mohli ohroziť uskutočnenie umeleckého výkonu, ku ktorému sa zmluvne zaviazal.



### 3.

Za zabezpečenie a realizáciu koncertu prislúcha agentovi odmena stanovená dohodou vo výške 4166,50,-EUR + DPH. Odmena je splatná bankovým prevodom do 14. dňov po uskutočnení koncertu, na účet spoločnosti LAGART s.r.o., podľa faktúry.

Objednávateľ sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť:

- a. Ubytovanie hotelového typu pre 8 osôb na noc po koncerte /4x2/
- b. Príjazd pre všetky vozidlá vezúce techniku, alebo členov skupiny a ich doprovod čo najbližšie k pódiumu.
- c. Ochranu pódia a príslušných priestorov, zabezpečenie uzamykateľnej šatne, alebo náhradného priestoru slúžiaceho tomu istému účelu.
- d. Zastrešené pódium /minimálne 8x6m/
- e. Bezpečnú, a dostatočne dimenzovanú elektroinštaláciu.
- f. Zvukovú a svetelnú aparatúru zodpovedajúcu podmienkam dodaných agentom.
- g. Dostatočný počet pomocníkov na pomoc pri vykladaní a vynáške nástrojovej aparatúry /min. 2/.
- h. Občerstvenie – podľa možnosti objednávateľa a dohode s agentom, pre 8 osôb.
- i. Objednávateľ hmotne zodpovedá za škody, ktoré by boli spôsobené agentovi, alebo ktorémukoľvek členovi skupiny, alebo sprievodu, a boli spôsobené na mieste konania akcie nedostatočným zabezpečením, a to v plnej výške.

### 4.

Ak po podpise zmluvy nedôjde z rozhodnutia objednávateľa k začatiu alebo dokončeniu realizácie hudobnej produkcie na ktorej má byť podaný umelecký výkon uvedený vyššie v tejto zmluve, patrí agentovi náhrada odmeny vo výške:

V prípade odstúpenia od zmluvy 200-100 kalendárnych dní pred uskutočnením hudobnej produkcie.....50% z dohodnutého honoráru

V prípade odstúpenia od zmluvy 99-50 kalendárnych dní pred uskutočnením hudobnej produkcie.....80% z dohodnutého honoráru

V prípade odstúpenia od zmluvy 49-0 dní od konania hudobnej produkcie.....100% z dohodnutého honoráru

Vystúpenie bude v plnom rozsahu realizované iba v prípade, že teplota vzduchu neklesne pod 15 stupňov Celsia, ak sa tak stane, dĺžka vystúpenia bude prispôbená tak, aby boli čo najviac eliminované riziká ohrozenia zdravia účinkujúcich.

### 5.

Ak agent nemôže dokončiť svoju spoluprácu na realizácii hudobnej produkcie z objektívnych dôvodov, nemá nárok na odmenu.

### 6.

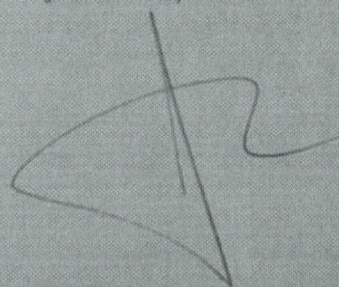
Ak agent vlastnou vinou poruší záväzky vyplývajúce zo zmluvy, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy a žiadať náhradu, ktorá nesmie byť nižšia, ako časť odmeny zodpovedajúca zmeškanému, alebo inak zanedbanému umeleckému výkonu, keby bol podaný riadne:

V prípade odstúpenia od zmluvy 14 kalendárnych dní pred uskutočnením hudobnej produkcie.....50% z dohodnutej odmeny,

V prípade odstúpenia od zmluvy 7 kalendárnych dní pred uskutočnením hudobnej produkcie.....80% z dohodnutej odmeny,

V prípade odstúpenia od zmluvy v deň konania hudobnej produkcie.....100% z dohodnutej odmeny.

Agent má právo odstúpiť od zmluvy, a nebudú na ňom uplatňované nijaké sankcie,





pre objektívne príčiny, ako sú:

- choroba, úraz, nehoda, hospitalizácia, úmrtie, rodinné problémy, nepredvídaná dopravná situácia, živelné pohromy, a iné objektívne príčiny, ktoré jemu, alebo akémukoľvek členovi skupiny nedovolia dodržať ustanovenia tejto zmluvy.

7.

Agent sa zaväzuje zabezpečiť, že umelec podá umelecký výkon s náležitou starostlivosťou, dodržiavať dohodnutý plán a zúčastniť sa skúšok.

Agent sa ďalej zaväzuje dodržiavať predpisy vydané objednávateľom, s ktorými bude oboznámený, ako aj pokyny pracovníka, povereného realizáciou hudobnej produkcie na ktorej má byť podaný umelecký výkon, vyššie uvedený v tejto zmluve.

Objednávateľ sa naproti tomu zaväzuje vykonať v rámci daných možností organizačné opatrenia na zabezpečenie vhodného prostredia a využitia pracovného času umelca.

8.

Agent vráti bez vyzvania najneskôr v posledný deň svojej spolupráce na realizácii všetky predmety, ktoré mu objednávateľ na podanie výkonu zapožičal.

9.

Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadné doplnky zmluvy, môžu byť dohodnuté len písomným dodatkom podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

10.

1. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby vystúpenie nebolo nijakým spôsobom spájané s akoukoľvek politickou stranou, logom, alebo jej predstaviteľom, prípadne nebolo takouto stranou alebo jednotlivcom financované, organizované, alebo spoluorganizované.

2. Taktiež sa zaväzuje, že nebude ani meno, alebo podobizeň Zuzany Smatanovej spájané so žiadnym politickým subjektom, logom, alebo jednotlivcom v rámci kampaní prezentujúcich toto podujatie.

3. Ak by takáto skutočnosť nebola agentovi vopred oznámená, prípadne by s ňou bol oboznámený až na mieste konania podujatia, alebo by to vyplynulo z konania tretej strany, objednávateľ sa zaväzuje k vyplateniu 500% honoráru, pričom umelec nebude podávať žiaden touto zmluvou dojednaný výkon.

V Trnave,

Zaži v Trnave  
- Mestské kultúrne stredisko  
Hlavná 1, 917 71 Trnava

①

V Tomášove, 26.09.2024

agent

LAGART s.r.o.  
Bratislava 915 22  
Hlavná 41 Tomášov  
IČO: 36 840 807  
ČDPR/ŠK2022454347